

3097

Termine:

7. April 1954

✓

Landgericht Hamburg  
Wiedergutmachungskammer

Rückerstattungssache

Chodziesner, Georg Friedrich

Berechtigte

Bevollmächtigte: Herbert Makowski, Berlin-Zehlendorf, Grumbacherweg Vollmacht Bl. 15 der  
Rückh.

gegen

H. Reich

Rückerstattungs-  
pflichtige

Bevollmächtigte:

Vollmacht Bl.

Betr. Rückerstattung:

Umzugsgut

Wertfestsetzung Bl.

Hal. mak. 10  
7. APR 1954

Weggelegt 19  $\sqrt{3}$

— Aufzubewahren: — bis 1984

— dauernd —

1 WiKE 1952

1/2. 719-A-

SR



WAS YOU ALREADY REGISTERED.....YES.....WHERE?.....Zentralamt für Vermögensverwaltung  
(Britische Zone)

This Form should be completed in triplicate and forwarded to the

Zentralamt für Vermögensverwaltung,  
(Britische Zone),  
Bad Nenndorf, Land Niedersachsen.

In cases where the space provided is insufficient a supplementary page, bearing the number of the paragraph and sub-paragraph, should be annexed.

CLAIM FOR RESTITUTION OF PROPERTY WHICH HAS BEEN SUBJECT TO TRANSFER IN  
ACCORDANCE WITH PARAGRAPH 1 OF GENERAL ORDER NO.10 OF 20th OCTOBER 1947

# LOCATION OF PROPERTY

(a) Land.....Germany..... (b) Kreis..... (c) Gemeinde.....Hamburg.....

# DESCRIPTION OF PERSON MAKING CLAIM

(a) Surname (in Block Capitals).....CHODZIESNER.....  
(b) Christian Name(s).....GEORG FRIEDRICH.....  
(c) Address.....1/101 Birriga Road, Bellevue Hill, N.S.W., Australia.....  
.....  
(d) Date and Place of Birth.....4th March, 1900, Berlin, Germany.....  
.....  
(e) Nationality.....British Subject (naturalized 22nd Feb. 1946, Certif. No. A(2) 2583.....  
(f) Employment.....Communication Engineer.....  
(g) Identity Card No.....  
(h) If not dispossessed owner, state title to make claim.....  
.....

# I - IMMOVABLE PROPERTY

(a) Description of Property.....  
.....  
(b) Location of Property.....  
.....  
(c) Registration in Grundbuch or other Register.....  
(d) State whether:-  
(i) Confiscation was made without payment.....  
(ii) Sold under duress.....  
(iii) If the latter, what payment was made.....



(e) Name and present address of person to whom transfer was made (if known).....

(f) Name and present address of present owner (if known, and difference from (e)).....

(g) Any other relevant details.....

## II - MOVABLE PROPERTY

(a) Description of Property. 22 cases of Household Goods, see attached list.....

(b) Location of Property. last known at Hamburg Freeharbour, Shed 59.....

(c) Registration (if any).....

(d) State whether:- (i) Confiscation was made without payment.... Yes.....

(ii) Sold under duress.....

(iii) If the latter, what payment was made.....

(e) Name and present address of person or persons to whom transfer was made (if known)  
not known.....

(f) Name and present address of present owner (if known and difference from (e)).....  
not known.....

(g) Name and present address of person or persons who may have knowledge of the present whereabouts of property. Fa. E. GAERTNER & CO. G.m.b.H., last known address: Hamburg 1, Altstadtstr. 17......

(h) Any other relevant details. The cases were stored with the above firm for further transport overseas......

### resident

NOTE - In the case of a claimant outside Germany, give full particulars of the person inside Germany to be nominated by him to accept service of legal papers and notices on his behalf (if no such person is nominated by the claimant an Agent will be appointed by the Restitution Authority on his behalf).....

Miss Susanne JUNG, (22a) Düsseldorf, Freiligrathstr. 30. Britisch besetzte Zone, Nord-Rheinprovinz, Deutschland......

I/We certify that the above statement is true according to my/our knowledge and belief.

Signed.....

Date.....

3rd May 1948



B/187

II(a)

MAF/C

4

Personal Property of G.F. Chodziesner  
 packed in 22 cases (2758 kg - 13,05 cbm).

VE YOU ALREADY REGISTERED

This form should be completed in triplicate and forwarded to the

330 G.C. Sewing Machine, Bathroom and Kitchen Utensils, Kitchenware,  
 Electr. Clock, Electr. Fretsaw, Electr. Bedwarmer, Household  
 Goods, Tools. Bad Nenndorf, Land Niedersachsen.

331 G.C. Chinaware, Crystal.

In cases where the space provided is insufficient a supplementary page, bearing the  
 number of the paragraph and sub-paragraph, should be annexed.

332 G.C. Books.  
 333 G.C. Sideboard, Chair, Stool, Amplifier, Records, Vacuum Cleaner,  
 Quilt, Linen.

334 G.C. Books, Games.  
 CLAIM FOR RESTITUTION OF PROPERTY WHICH HAS BEEN SUBJECT TO TRANSFER IN  
 ACCORDANCE WITH KARLSRUHE DECREE OF 10 OF 20th OCTOBER 1947

335 G.C. Round Table, Pictures, Table Lamp, Lampshade, Garbage Bin,  
 Linen, Quilt, Mattress, Curtains, Cushions.

336 G.C. Couch, Wardrobe parts, Mattresses, Household Goods.

337 G.C. Wardrobe parts, Carpets, Brooms, Folding (collapsible) Boat.

338 G.C. Book Case, Household Goods.

339 G.C. Carpets, Lampshades, Loudspeaker, Washbasin.

340 G.C. Cupboard, Kitchenware.

341 G.C. Dressing Table, Washbasin, Camera, Cooking Stove.

342 G.C. Picture, Bookshelf, Cupboard with Tools, Hall Stand.

343 G.C. Bedroom Chair, Loudspeaker, Table Lamp, Wicker Chair.

344 G.C. Bed Chair, Radio Parts, Umbrella Stand.

345 G.C. Nest of Tables, Tool Chest, Kitchen Utensils, Table.

346 G.C. Wicker Table, Ice Chest.

347 G.C. Bed Chair, Buckets.

348 G.C. Radio Cabinet, Copper, China, Bronzeware.

349 G.C. Kitchen Utensils.

350 G.C. Step Ladder.

351 G.C. Identity Card No.

(h) If not dispossessed owner, state title to make claim.

# I - IMMOVABLE PROPERTY

(a) Description of Property

(b) Location of Property

(c) Registered in Grundbuch or other Register

B/187

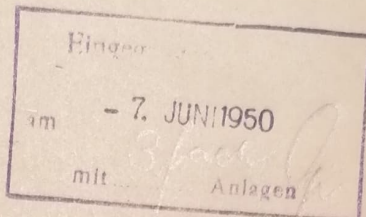


Der Oberfinanzpräsident  
Hamburg

O 5210 - C 112 - P 55 d

Es wird gebeten, dieses Geschäftszeichen, den Tag und  
Gegenstand dieses Schreibens in der Antwort anzugeben

Hamburg 11, 31. Mai 1950  
Rödingsmarkt 88 / Fernsprecher 34 10 04



An das

Wiedergutmachungsamt beim  
Landgericht Hamburg

in H a m b u r g

Betrifft: Rückerstattungssache Georg Friedrich Chodziesner.

Bezug: Dortiges Schreiben vom 5. April 1950 - Az. Z719 -.

2 Anlagen

Der Genannte beansprucht die Rückerstattung der Ver-  
mögenswerte lt. Anlage zum Bezugsschreiben.

Ich erkläre hierzu:

Der letzte Wohnsitz vor der Auswanderung des Genannten  
läßt sich aus den Unterlagen nicht ermitteln. Das Umzugsgut  
befand sich im Hamburger Hafen zum Zwecke der Verladung nach  
Übersee. In einer hier vorliegenden Kassenliste der Gestapo über  
Überweisungen von Beträgen aus dem Verkauf von Umzugsgütern  
sind unter dem 19. Juli 1941 = 2.166,05 RM und unter dem 23. März  
1944 = 2.457,10 RM aufgeführt. Der letzte Betrag ist an die  
Oberfinanzkasse Berlin-Brandenburg überwiesen, über die Weiter-  
leitung des ersten Betrages fehlen Angaben. Die Beträge wurden  
dem zuständigen OFPräs als verfallenes Vermögen zur Verfügung  
gestellt, da die Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten,  
die dem Reich verfallen waren, dem OFPräs oblag, in dessen Be-  
zirk der Auswanderer seinen letzten Wohnsitz hatte. Ob die  
oben genannten Beträge für den Geschädigten bestimmt sind,  
läßt sich nicht ermitteln.

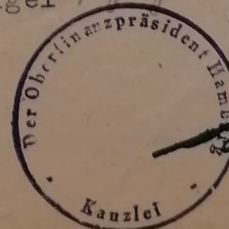
Ich bin mit der Angelegenheit nicht befaßt gewesen und  
kann daher nicht in Anspruch genommen werden. Dem Antragstel-  
ler ist anheim zu geben, in dem zuständigen Bezirk des OFPräs  
des letzten Wohnsitzes Nachforschungen über den Verbleib des  
Versteigerungserlöses anzustellen.

ausgefertigt am  
abgehandelt am  
mit Anlagen

13. Juni 1950

Ich bitte, den Rückerstattungsantrag abzuweisen.

Im Auftrag  
gez. Dr. Holdeigel



Beglaubigt  
Zollinspekt.

1. 2. Adressat an  
Hl. Kasse m. d. B.  
um Stellungnahme  
2. Frist 13. 6. 1950  
3. Neue Frist 20. 7. 1950



Eingegangen  
24. JULI 1950  
am  
mit f Anlagen

Kusseldorf, den 20. 7. 1950  
Grußkopf



An das  
Minderheitsbeteiligungsamt beim  
Landgericht Hamburg  
in Hamburg

7. d. A.  
26. 7. 50  
JG

Betreff: Rückkaufvertragsgesetz Georg Friedrich  
File B 182 Chodkiesner  
I (g)

Lage: Kfz-Kauf vom 5. 4. 1950 Az. Z. 219.

Auf die mit dem dort zugewandten Vollzugsamt  
des Kaufvertragsprozedur in Hamburg vom 31. 5. 50  
verknüpft ist:

1. Im letzten Absatze des Rückkaufvertrags.  
betrifft es nur, so viel mir bekannt  
ist, Einkauf bei Berlin, Kaufvertrags.  
- Es werden die bezüglichen Ausweise von  
Herrn Chodkiesner auf die Karte u. werden

7



16  
 Beträge u. Abkündigungen rasch, rasch  
 dem Antragsteller diese Hilfsmittel nicht  
 zur Verfügung stellen.

Sollte dem Antragsteller ausgemacht,  
 daß die Aufpreise auf der Lagerung  
 der Sprengung als nicht gerechtfertigt  
 und zu hoch sind, im Sinne des Richt.  
 der Abrechnung der Kosten, so bitte  
 ich, mir eine geeignete Frist zu be-  
 willigen.

Dem Antragsteller muß jedoch  
 gegeben werden, die Kosten zu prüfen  
 u. sich über die notwendigen Kosten  
 einen Eindruck zu verschaffen u.  
 schließlich zu sagen.

Ich bitte Sie um weiteren Befehl.  
 Mit freundl. Grüßen.



G.F. CHODZIESNER, Dipl. Ing.  
1/101 Birriga Road,  
Bellevue Hill, N.S.W.  
Australia.

An das Wiedergutmachungsamt  
beim Landgericht Hamburg,  
Hamburg 36

3-8-50



Aktenzeichen: Z 719  
(File B 187)

Betrifft: Rückerstattungssache Georg Friedrich  
Chodziesner,  
Schreiben vom 31.5.1950 des Ober-  
finanzpräsidenten Hamburg  
O 5210-C 112- P 55 d

Dem Schreiben meines Vertreters, Fräulein  
Susanne J u n g, Düsseldorf, vom 20. Juli 1950 habe  
ich zur Zeit nichts hinzuzufügen. Zur Richtigstellung  
möchte ich jedoch mitteilen, dass mein letzter Wohn-  
sitz vor der Auswanderung nicht in Finkenkrug bei  
Berlin war, sondern

Berlin-Steglitz,  
Holsteinischestr. 30

*G.F. Chodziesner*  
G.F. Chodziesner

Eingegangen	
am	11. AUG. 1950
mit	_____ Anlagen

2 d. A.  
12.8.50 SL



Oberfinanzdirektion Hamburg

C 112 - BV u BA - 116

Hamburg 13, den 3. Juli 1952  
Postanschrift: Hartungstr. 5  
Büro : Wiedergutmachung  
Hamburg 13, Magdalenenstr. 64a  
Tel. : 34 10 04

An das

Wiedergutmachungsamt beim Landgericht Hamburg,  
H a m b u r g 36,  
Sievekingplatz

Betr.: Rückerstattungssache C h o d z i e s n e  
gegen  
Deutsches Reich

Bezug: dort. Schreiben vom 20.6.1952  
Az. : I Z 719 - 1 -

Anl. : 3 Protokolle dreifach

Zu dem mir mit Bezugsschreiben übersandten Schriftsatz des Berechtigten nehme ich wie folgt Stellung :

Nr. 1644 vom 10.7.1941	:	3.091.--	RM
Nr. 1664 " 30.9.1941	:	20.--	"
Nr. 1673 A" 20.11.41	:	23.--	"
		<u>3.134.--</u>	RM

insgesamt : 4.701.- RM.

Ich bin daher mit einem Feststellungsbeschuß in Höhe von RM 4.700.- wegen eines entzogenen Hausrats einverstanden.

Zeitpunkt der Entziehung : 10. 7.1941.

beglaubigt:

Im Auftrag

gez. Dr. Strehlow



15. 7. 52  
y. II. an E. Susanne Jung, Stündelhof - Oberkornel  
mit Breststr. 2. Kl. 44. abhandelt 17  
gleichh. v. d. 8. im Besondere einer  
Vollmacht  
2/2. 1/2. Bk 14/7. 52



Carl F. Schlüter  
Hamburg 36, Alsterufer 12

Beglaubigte Abschrift

L i s t e

für die Geheime Staatspolizei, Hamburg

i/Sa. Georg Chodziesner Aktenz.: II B 2041/41

45	20 Kisten (1 defekt)	Rm	39.--
46	1 Zither		3.--
44	1 Fön		11.--
48	1 Kristallaufsatz		17.--
49	5 Teile Kristall		17.--
50	6 do. 2 defekt		18.--
51/53	2 Kabarettts, 6 Teile Kristall		37.50
54	1 Grammophon		8.--
55/57	Staubsauger, Heizplatte, Heizkissen		65.--
58	1 Waage m. Gewichten		7.--
59/63	2 Uhren, Bügeleisen, Toaströster, Tauchsieder		26.50
64	1 Photoapparat		10.--
65	1 Nähkasten		14.--
66	1 Kaffeemühle		3.--
67	1 Reissbrett		1.--
68	1 Eimer, Badeartikel, Halter etc.		4.--
69/70	Auto Handwerkszeug, Töpfe, Pfannen		6.--
71	1, Fliegenschrank		1.--
72/73	1 Uhr, 1 Brotmaschine		6.50
74/75	Ess-Service, 12 Obstteller		26.--
77/78	14 div. Vasen, Untersätze, kl. Ständer, Eierbecher		10.--
79/81	Div. Hausgeschirr, 2 Fleischmaschinen, Konfekt-service		25.50
82/83	3 Bronzen, 2 Leuchter		17.--
84/86	Kristallkaraffen, Gläser, Teller		34.--
87/88	Plated Teller, Sauciere, Schale, Teesiebe		6.--
89	1 Paar Schlittschuhe		7.--
90/92	Div. Bestecke		40.--
93	1 Lautsprecher mit Akku		5.--
94	2 elektr. Lampen		5.--
95/96	35 div. Bilder		4.--
97	1 Paar Schuhe		6.--
98/99	1 Schreibmappe, Bürstengarnitur, Nachttisch-lampe		11.--
100	Messingtablett m. Aschern, Teller und Kästen		3.--
101/2	1 Krug, 1 Kanne, 12 Teller, 1 Platte, 1 Schüssel		5.--
105/7	Bohnerbesen, Weckapparat, Waschtopf, Spiegel etc		23.--
108/111	3 Couchbetten, 1 Schrank, 2 Nachtschränke		143.--
112/15 )	Bücherbort, Kredenz, Büscherschrank, Tisch,		
117/18 )	2 Stühle, Hocker, Beisetztisch		416.--
116	1 Radio m. Schrank		5.--
119/120	Tisch, Stuhl, Garderobe		21.--
121/23	3 Beleuchtungen		5.50
124	1 deutscher Teppich		10.--
125/28	2 Läufer, 1 Vorleger, 1 Chaiselonguedecke		104.50
129	2 Khelims		100.--
130/31	2 Perser Brücken		280.--
132	1 indischer Teppich		420.--
133/34	1 Eiskiste, 1 Putzkommode, 1 Kohlenkiste		17.--
135	Diverse Bücher		70.50
136	1 Anzug		10.--
137/38	1 Nickelschlüssel, div. Radiosachen und Lampen		22.--
139	1 Handwerkskasten		45.--

Übertrag

2.191.50



Übertrag

		Rm	2.191.50
140	1 Lautsprecher		3.50
141/42	1 Foto Album, Büroartikel, div. Grammophonplatten		13.20
143/46	Hausrat, Barometer, Ventilator, div. Lampen		12.---
147	1 Gartenschirm		6.---
148/49	2 Oberlaken, 2 Kissenbez., 4 div. Kissen		21.---
150	5 Emailleschüsseln, Waschtopf		7.50
151/52	4 Kissen, 2 Fach Portieren mit Fallen		37.---
153	4 Eimer mit div. Küchengeräten		5.---
154/57	Schlafsack, 2 Decken, Portieren, Uebergardinen, Talar mit Hut		58.---
158	10 Frottetücher		12.---
159/60	Kinderwagendecke, 5 div. Decken		17.---
163 & 166	3 Tischfriese, 1 Reisedecke		31.---
170/72	3 Kissen, Rucksack, Plättbrett, 2 Wandborte		8.---
174	1 Häkeldecke		13.---
175	Defekte Unterwäsche		5.---
176	7 Feudel, 4 Seifentücher		3.---
177/78	35 Servietten, 1 grosse, 2 kl. Kaffeedecken		29.---
179	1 Ständerlampe		3.---
180	1 Einholebeutel		1.---
181	6 Tischtücher, 2 grosse Tischtücher		60.---
182/86	9 Laken, 3 Bezüge, 4 Überlaken, 3 Kissenbez.		94.---
187	1 Startpistole		1.---
188/91	10 Kopfkissenbez., 4 Laken, 2 Bettbezüge		441.---
192 & 201	24 Handtücher		18.---
193	Div. Spiele		2.50
194/95)	24 Geschirrtücher, 10 Handtücher, 6 Laken		58.---
197/98)			
203	3 kl. Decken		7.50
205	2 Überlaken, 2 Betttücher, 1 Bezug, 2 Kopfk.def.		30.---
217/18	12 kl. Servietten, 6 Krawatten, 1 Hut		6.---
212/15	12 Handtücher, 3 Bettlaken, div. Vorhänge		42.---
219a	1 Bild ohne Rahmen		1.---

Rm 2,840.70

Diverse Käufe Sozialverwaltung

250.30

Sa. Rm 3,091.00

Die Übereinstimmung der Abschrift mit der Niederschrift wird  
hiermit bestätigt.

Der vereidigte und öffentlich bestellte Versteigerer

Stempel: Carl F. Schlüter  
Hamburg 36, Alsterufer 12

Beglaubigt:



Beglaubigt  
*[Signature]*  
Zollinspektor



Beglaubigte Abschrift

10. Juli 1

1644

die Geheime Staatspolizei, Hamburg

i/Sa. : Georg Chodziesner

Aktenz.: 2041/41

Gewicht: 2778 kg

lt. anliegender Liste

Rm. 3.091.--

5%  
xxx

154.55

--  
15.45

Vers. 2% xxxx a/ 3.100 6.20

Packer M 5.-- p. % kg

a/ 2.800 14.--

190.20

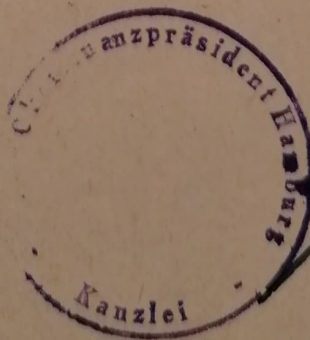
abz. Kauf der Soz.-Verw.

2.900.80

250.30

Beglaubigt:

2.650.50



Beglaubigt

Zollinspektor



Beglaubigte Abschrift

30. Sept.

1

1 6 6 4

die G e s t a p o, Hamburg, in Sachen

Georg Chodziesner

Akz. 2041/41

417 104 1 Gemälde v.R. Warthmüller

"Männerportrait"

20.--

5%  
X

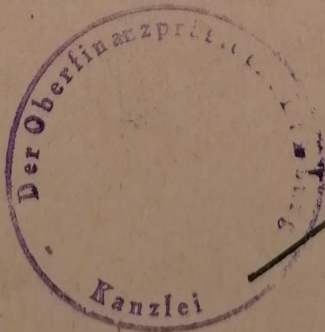
1.--

-.10

1.10

18.90

Beglaubigt:



Beglaubigt

*[Signature]*  
Zehmspektor



Beglaubigte Abschrift

20. Nov.

1

1 6 7 3 A

die Gestapo, Hamburg, in Sachen

Georg Chodziesner, Aktz./ 2041/41

593/ 103 1 Gemälde "Schmiede"

23.--

5 %  
xxx

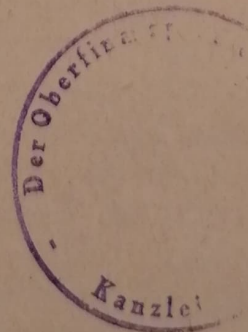
1.15

Schlussabrechnung!

1.15

21.85

Beglaubigt:



Beglaubigt  
*[Signature]*  
Zollinspektor



HERBERT MAKOWSKI  
GRUNDSTÜCKS- UND  
VERMÖGENSVERWALTUNGEN

POSTSCHECK-KONTO: BERLIN-WEST 2343  
BANKKONTO:  
BERLINER DISCONTO BANK AG, DEP.-K. H  
BERLIN-ZEHLENDORF, Teltower Damm 5  
TELEFON: 84 44 63



BERLIN-ZEHLENDORF, den 26.9.52.  
GRUMBACHER WEG 1

An das Wiedergutmachungsamt beim  
Landgericht in Hamburg

Hamburg 36  
Sievekingplatz

29. SEP. 1952

2. Aufl.

Akt.Z. I Z 719-1-

Betrifft: Rückerstattungssache Georg Friedrich Chodziesner  
././. Deutsches Reich

Zum Schreiben des Wiedergutmachungsamtes vom 3.9.52  
in der angeführten Sache wird folgendes mitgeteilt:

Die am 3.7.52 an Fräulein Susanne Jung gerichtete  
Erklärung liegt mir jetzt vor. Fräulein Jung wird  
die Vertretung des Antragstellers niederlegen. Ich  
bitte, diese Sache mit der Sache 4WGA beim Wiedergut-  
machungsamt von Berlin zu vereinen, da es sich um  
denselben Anspruch handelt. Meine Vollmacht habe ich  
beim WGA 4, Berlin, eingereicht. (Akt.Z. 809/50)

Mit einem Feststellungsbeschluss von 4.701.-RM kann  
sich der Antragsteller nicht einverstanden erklären.  
Es wird beanstandet, dass für 400 Bücher nur 70.-RM,  
für 60 Schallplatten 13.20RM, für 35 Bilder, darunter  
einige gute Aquarelle, nur 4.-RM und für viele andere  
Gegenstände so geringe Preise erzielt wurden, dass  
selbst bei einem Zuschlag von 50% nicht der gerechte  
Gegenwert für die versteigerten Sachen erreicht wird.  
Der Antragsteller hat den Wert der Sachen bei vorsich-  
tiger Schätzung auf 6 500.-RM taxiert. Nicht zur Ver-  
steigerung gekommen sind lediglich ein faltboot, eine  
Nähmaschine und eine Kiste mit Werkzeug, falls von  
diesen Gegenständen nicht noch welche in dem Posten  
"diverse Käufe Sozialamt" enthalten sind. Selbst unter  
der Voraussetzung, dass vor der Versteigerung noch  
einzelne Sachen abhanden gekommen sind, hält der An-  
tragsteller daher einen Betrag von mindestens 6.000.-RM  
für angemessen.

Es darf erwartet werden, dass die Oberfinanzdirektion  
Hamburg diese Summe anerkennt.

Herbert Makowski  
1/1. am 25.9.52  
2/2. Mon. (unverf.)

1/10 H

Ausgefertigt am 2.10.52  
Gelesen am  
Abgesandt am 2.10.52

Vorgelegt — nach Fristablauf — am

2. Dez. 1952



Landgericht Hamburg  
1. Wiedergutmachungskammer

K 925/52

719 -1-

Dieser Beschluß ist rechtskräftig.

ep. Justizinspektor

17.2.53

Rechtskraftzeugnis

ist de  
auf Grund Zust. Urk. v.  
d. Besch. des Ger. Schr. d.  
Ger. (§ 706, 2 ZPO.)  
am

195 erteilt.

Beschluß.

ung aus  
parteien  
eteilte  
unden  
schrift an  
at  
og. Kontz.  
uchamt

4.3.53

In der Rückerstattungssache

28. NOV. 1958

et am:  
- 4.3.53

des Chodziesner, Georg Friedrich  
1/101 Birriga Road, Bellevue Hill,  
N.S.W., Australien,

Antragstellers,

Bevollmächtigter: Herbert Makowski Berlin - Zehlen-  
dorf, Grumbacher Weg 1,

gegen

das Deutsche Reich,  
gesetzlich vertreten durch die Freie und Hanse-  
stadt Hamburg - Finanzbehörde -, diese ver-  
treten durch die Oberfinanzdirektion Hamburg,  
Hamburg 13, Hartungstr. 5  
Az.: C 112 - BV - 43 a

Antragsgegner,

hat die 1. Wiedergutmachungskammer beim Landgericht  
in Hamburg nach mündlicher Verhandlung durch folgen-  
de Richter:

- 1.) Landgerichtsdirektor Dr. Joost,
- 2.) Landgerichtsrat Dr. Warmbrunn,
- 3.) Assessor Dr. Schmidt-Räntsch,

am 12. Februar 1953 beschlossen:

I. Es wird festgestellt, daß der Antragsgegner  
verpflichtet ist, dem Antragsteller

a) für den Verlust von Umzugsgut im Werte

Schm.

von



4

von 5.800.-- RM,  
b) für die Einziehung eines Betrages von  
291,05 RM

Ersatz zu leisten.

Zeitpunkt der Entziehung ist

zu a) 10. Juli 1941,

zu b) 23. März 1944.

II. Die weitergehenden Anträge werden als nach,  
dem Gesetz Nr. 59 unbegründet zurückgewiesen.

III. Der Beschluß ergeht gerichtskostenfrei; eine  
Erstattung außergerichtlicher Kosten findet  
nicht statt.

#### G r ü n d e .

Der Antragsteller wohnte früher in Deutschland. Mit Rücksicht auf die Verfolgungsmaßnahmen gegen jüdische Mitbürger wanderte er aus. Sein Umzugsgut wurde in 22 Kisten ( 2758 kg - 13,05 cbm) mit den Bezeichnungen 330 - 351 GC verpackt und von der Speditionsfirma E. G a e r t n e r & Co. G.m.b.H. in den Hamburger Freihafen transportiert. Infolge des Kriegsausbruches mußten die Kisten dort verbleiben, wo sie später auf Veranlassung der damaligen Gestapo beschlagnahmt und in deren Auftrag von dem Auktionator C.F. Schlüter in mehreren Partien ~~hauptsächlich~~ im Jahre 1941 versteigert wurden. Die Protokolle über den Verlauf und die einzelnen Ergebnisse der Versteigerung liegen dem Gericht in Abschrift vor. (Bl. 23 - 27 der ersten Zählung). Außerdem wurden nach den Ermittlungen des Antragsgegners noch 2 weitere Gemälde am 30. September 1941 mit einem Erlös von 43.-- RM versteigert (Bl. 4 der zweiten Zählung). Der gesamte Bruttoversteigerungserlös hat ausweislich der Protokolle 3177.-- RM betragen und ist nach Abzug ~~von~~ Kosten und Gebühren in Höhe von 2166,05 RM an die Gestapo und von dieser zusammen mit nicht-verbrauchten Transportkosten in einer Gesamthöhe von 2457,10 RM an die Oberfinanzkasse Berlin - Brandenburg überwiesen worden



den. Der auf die Frachtkosten in Höhe von 291,05 RM entfallende Betrag wurde vom Deutschen Reich von der Speditionsfirma Gaertner & Co. eingezogen.

Der Antragsteller hat sowohl bei den zuständigen Behörden in der Britischen Zone als auch bei den Wiedergutmachungsbehörden in West-Berlin wegen des Verlustes seines Umzugsgutes Rückerstattungsansprüche angemeldet. Das Berliner Verfahren ist mit Rücksicht auf die Zuständigkeit der Hamburger Wiedergutmachungsbehörde nicht weitergeführt, sondern am 21. Juli 1952 an die erkennende Kammer weitergeleitet worden (vgl. Bl. 14 der bei der Akte des Wiedergutmachungsamts von Groß-Berlin Abteilung 4, Az. 4 WGA 809/50). Der Antragsteller macht geltend, daß der Versteigerungserlös erheblich zu niedrig gewesen sei. Für 400 Bücher seien nur 70.-- RM, für 60 Schallplatten nur 13,20 RM und für 35 Bilder, darunter einige gute Aquarelle, nur 4.-- RM erzielt worden. Der Wert der seinerzeit entzogenen Sachen müßte bei voraussichtlicher Schätzung auf 6.500.-- RM taxiert werden. Als Mindestzeitwert komme ein Betrag von 6.000.-- RM in Betracht.

Der Antragsgegner hat seine Ersatzverpflichtung dem Grunde nach nicht <sup>be</sup>stritten und einem RM Feststellungsbeschuß über 4.701.-- RM nicht widersprochen.

Die Parteien hatten Gelegenheit, in mündlicher Verhandlung die Rechts- und Sachlage zu erörtern. Auf die gewechselten Schriftsätze und eingereichten Unterlagen wird zur Ergänzung des Sachverhalts Bezug genommen.

Der Antrag ist in dem aus der Beschlußformel ersichtlichen Umfang nach dem Gesetz Nr. 59 begründet und mußte im übrigen zurückgewiesen werden.

Die Beschlagnahme und Versteigerung des in 22 Kisten verpackten Umzugsgutes des Antragstellers stellt, wie keiner näheren Begründung bedarf, eine Entziehungshandlung im Sinne des Rückerstattungsgesetzes dar. Das gleiche gilt für die Einziehung der unverbrauchten Frachtkosten in Höhe von 291,05 RM. Da die seinerzeit entzogenen Vermögensgegenstände nicht mehr vorhanden sind, kommt eine ~~Übergabe~~ <sup>Rückgabe</sup> in Natur nicht in Betracht. Der Antragsgegner hat vielmehr gemäß Art. 26 Abs. 2 REG Ersatz zu leisten, da er den nach dieser Bestimmung

zulässigen



zulässigen Entlastungsbeweis nach Sachlage nicht führen kann.

Die Höhe der Ersatzverpflichtung des Antragsgegners richtet sich nach dem Wert, den die entzogenen Vermögensgegenstände im Zeitpunkt der Entziehung gehabt haben. Dagegen bietet das Rückerstattungsgesetz, das kein Entschädigungsgesetz <sup>ist</sup> - ein solches ist in der Britischen Zone <sup>hier</sup> nicht erlassen -, sondern in dem nur ein Teil der gesamten Wiedergutmachung geregelt wird, keine Rechtsgrundlage für den Ersatz des Wiederbeschaffungswertes.

Eine Ermittlung des genauen Zeitwertes des Umzugsgutes des Antragstellers ist nicht möglich, da die einzelnen Bestandteile nicht mehr vorhanden sind und deshalb weder be-  
sichtigt noch von einem Sachverständigen begutachtet werden können. Eine Schätzung mit unvermeidlich geringfügigen Fehlern läßt sich nicht umgehen. Grundlage dieser Schätzung bilden die noch bekannten Bruttoversteigerungserlöse, sowie <sup>die</sup> ~~die~~ Erfahrungssätze, die sich auf Grund von zahlreichen <sup>ähnlich</sup> ~~einzel-~~ liegenden Fällen herausgebildet haben. Zwar sind die damaligen Gebote, wie bei Versteigerungen üblich, nicht angemessen gewesen; eine Verschleuderung des Umzugsgutes ist jedoch im allgemeinen <sup>schon</sup> ~~schon~~ aus fiskalischen Interessen unterblieben. Der angemessene Zeitwert hat in der Regel etwa bei dem 1 1/4 bis 2 1/2-fachen Bruttoversteigerungserlös gelegen. Es ist dem Antragsteller zuzugeben, daß die Gebote für einzelne Gegenstände, so z.B. für die Position 95/96 - 35 diverse Bilder = 4.-- RM und Position 141/42 - ein Fotoalbum, Büroartikel, diverse Grammophonplatten = 13,20 RM, verhältnismäßig niedrig gewesen sind. Die anderen Erlöse weisen jedoch keine auffälligen <sup>Miß-</sup> ~~Mindest-~~ Verhältnisse auf, sodaß mit Sicherheit angenommen werden kann, daß die Gebote im wesentlichen von der Qualität der angebotenen Sachen beeinflusst gewesen sind. Es muß ferner berücksichtigt werden, daß sämtliche Gegenstände durch langjährigen Gebrauch im Wert erheblich gemindert waren. Auch <sup>durch</sup> ~~für~~ die mehrjährige Lagerung im Hamburger Freihafen ist der Wert des Umzugsgutes ungünstig beeinflusst worden. Der Antragsgegner hat in diesem Verfahren lediglich für den Zeitwert einzustehen, der im Zeitpunkt der Entziehung, d.h. im Jahre 1941 nach der Lagerung angemessen gewesen



gewesen ist. Mit Rücksicht auf die Art und Zusammensetzung des Umzugsgutes erscheint eine Vervielfältigung mit etwa 1 3/4 angemessen, sodaß der Gesamtzeitwert auf 5.800.-- RM geschätzt wird. Für einen höheren Zeitwert des Umzugsgutes des Antragstellers liegen jedoch keine ausreichenden Anhaltspunkte vor. Die Ersatzverpflichtung des Antragsgegners war in dieser Höhe für den Verlust des Umzugsgutes, in Höhe von 291,05 RM für die Einziehung nichtverbraucher Frachtkosten festzustellen, während weitergehenden Anträge als in diesem Verfahren unbegründet zugewiesen werden mußten.

Als Zeitpunkt der Entziehung sind die in der Beschlußformle unter Ziffer I. angeführten Daten auf Grund vorliegenden Unterlagen festgesetzt worden.

In diesem Verfahren kann lediglich ein Beschluß ergehen, in dem festgestellt wird, daß der Antragsgegner verpflichtet ist, dem Antragsteller für den Verlust von Vermögensgegenständen, ausgedrückt in Höhe eines Reichsmark-Zeitwertes, Ersatz zu leisten; dagegen kann dem Antragsteller nach dem gegenwärtigen Stand der Gesetzgebung Leistungsansprüche oder die Feststellung einer Ersatzverpflichtung des Deutschen Reiches in DM nicht zuerkannt werden, da nach § 14 des von der Militärregierung erlassenen Umstellungsgesetzes die Verbindlichkeiten des Deutschen Reiches ohne Rücksicht auf ihren Entstehungsgrund nicht in die DM-Währung umgestellt worden sind. Die Bestimmung von Art, Zeitpunkt und Umfang der Erfüllung der Verbindlichkeiten des Deutschen Reiches setzt eine Bereitstellung von Haushaltsmitteln voraus und kann allein durch die zuständigen gesetzgebenden Organe erfolgen. Die Wiedergutmachungskammer mußte sich darauf beschränken, durch Feststellung des Zeitwertes und des Entziehungszeitpunktes die der künftigen Gesetzgebung vorbehaltene Entschädigung des Antragstellers vorzubereiten.

Die Entscheidung über die Kosten folgt aus Artikel 63 REG in Verbindung mit § 7 der 2. Ausführungsverordnung zum Rückerstattungsgesetz.

*Jauch*

*W. W. W. W.*

*K. W. K. W.*